



ISLANDS *Kontakt*

ISLANDSKLUBBEN I DANMARK

Nummer 79 Januar 2011

WWW.DANFIL.DK/KLUBBER/ISLAND.HTM

Historien om to “tvillinge breve” se side 12



Islandsklubben i Danmark:

Formand: Hans Christian Mogensen, H.C. Ørstedesvej 43A 1.th., 1879 Frederiksberg C,
Tlf. 35 36 32 15, E-mail: h.c.mogensen@mail.dk

Næstformand: Carl Einar Lorenzen, Dybekær 16 B, 2700 Brønshøj,
Tlf. 44 84 10 68, E-mail: nygaardlorenzen@tiscali.dk

Kasserer: Jakob S. Arrevad, Ved Stranden 18, Postboks 2034, 1012 København K,
Tlf. 77 30 41 08, E-mail jsa@horten.dk

Redaktør/editor: Ole Svinth, Drosselvej 6, 4450 Jyderup
Tlf. 59 27 77 61, E-mail: ole.svinth@mail.dk

Webmaster: Thomas@graungaard.dk

Oversigt over indhold

	side
Varieties in 5 aur official perf. 14 x 13½	3
Omvendt dato i Stykkisholmur brotypestempel 1957 Gestur Baldursson	8
COMMERCIAL USE OF POSTAL STATIONERY Brian Flack	9
Et helt almindeligt stempel ?	10
Kilovare prisen er steget	11
"Tvilling-brevene"	12
Fra redaktørens postkasse	14
Tjenstlig telegrampostanvisning	17
Automattakning? Nej. Automatmærke? Rullemærke? Ja	18
5 aur blå eller grøn?	19
Et gammelt brugt frimærkehæfte	19
Sikkert efterstemplet - men hvor?	20
Tjenestebrev med I GILDI	21
Et sjældent brotypestempel	21
WHAT TUNE IS THIS ? Brian Flack	22
Exotic Destinations XVI - Letters 'V' and 'W' by Brian Flack	23
En halvgammel dyr 1 krone	24
Prisen og flyet styrtdykker.	24
Varianter fra Carl Simonsen	25
LOCAL POSTS IV Brian Flack	26
Mødereferater	27
Indkaldelse til generalforsamling Forårsprogram	28



Har du noget på hjerte? Var det ikke en ide, at sætte det i bladet ! Jeg afventer dit indlæg (*red.*)

Får vi stof til 5 numre i år mod planlagte 4?

Something on your mind? Please inform your fellow members. I am awaiting your contribution. *editor.*

Do we have contributions for 5 issues this year (4 are scheduled)?

Varieties in 5 aur official perf. 14 x 13½ *editor*

15 verified varieties are shown. Only one is consistent in all printings. The varieties can arise through the years. We can establish some of them in the first print, but we cannot be sure, that they will be found in all the printings, as there are more than 25 clichés available.

All clichés have been found in at least two copies. 4 are shown in the end of the article, but only seen once. I have had a full sheet from 4th print to my disposition (gone now). I have marked with + when seen in 4th print.

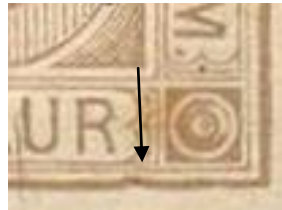
1st print

2nd print

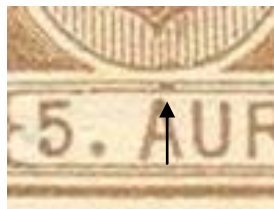
3rd print

4th print

Dent in south frame



Dot above A in AUR



+

Lines above P in PJONUSTA together



1st print



2nd print



3rd print



4th print

+

Small dent south frame



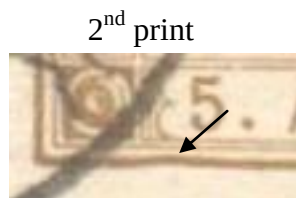
Cracked south-east corner



Dent in west frame



1st print
Dent in south frame



3rd print

4th print



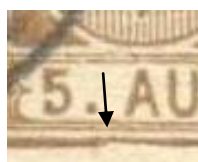
Defective North West corner



+

3rd print

Cut in south frame



3rd print



Defectiv NE and SE corners



1st print

2nd print

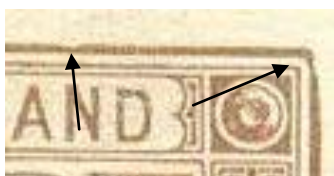
3rd print

4th print



+

Cut North frame and NE corner



Small cut south frame



Cut SW corner



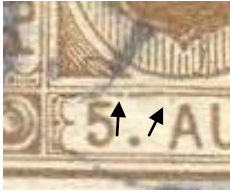
1st print

2nd print

3rd print

4th print

Broken double line above "5.AUR and small dot above "A" in AUR. Dents on lower north double line



Broken double line above "5.AUR no dents or blurred line. No dot above "A". Se the above pair to the left.



Dot between double line above P in POST and below SE ornament



These 4 copies have varieties, but only seen once (yet)



Defective NW corner

Dent inside W-frame



Dent inside W-frame (lower than the above var.)
1st print



Thin west frame.



Omvendt dato i Stykkisholmur brotypestempel 1957

Vi har modtaget denne kopi fra Gestur Baldursson.



Brevet er afstemplet i Stykkisholmur 10 II 57 og korrekt frankeret med 1,50 kr. Dette var taksten 0-20 gr. indtil 1. marts dette år.

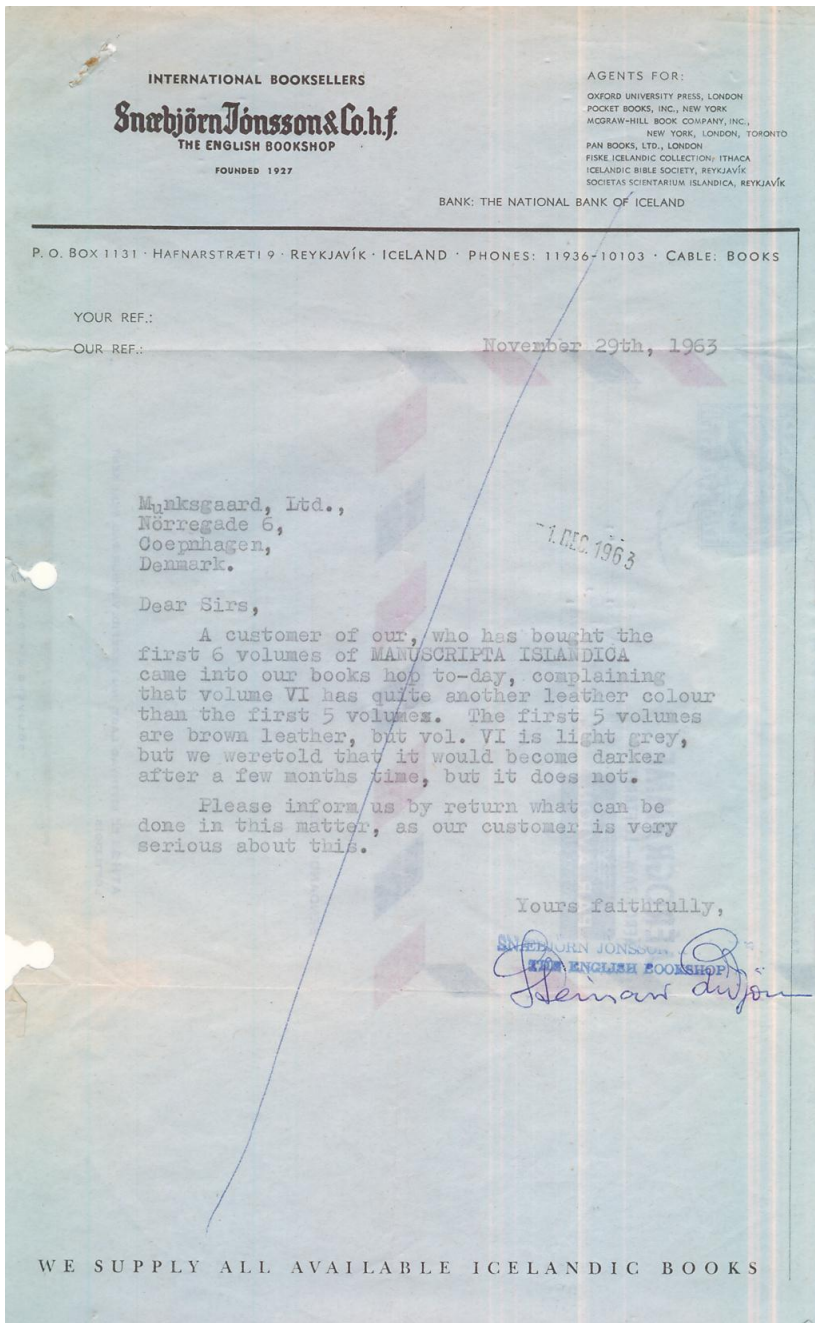
En kommentar fra Jørgen Steen Larsen:

Det er det eneste eksempel på dette, jeg kan huske at have set på et brotypestempel.

At maskinstempler ikke helt sjældent ses med omvendt dato, er en helt anden sag.

Har nogen et mærke med omvendt dato i et brotypestempel??
Lad os se det!

COMMERCIAL USE OF POSTAL STATIONERY Brian Flack



In ISK Nrs. 60 and 61, Leif Fuglsig and I showed examples of the use of various postal stationery adapted for commercial use. No more examples have come my way until recently. Now I am able to show a very unexpected example which only revealed itself when I opened out a recently purchased addition to my aerogramme collection. As you can see from the picture below, it is a fine example of official stationery converted for business use.

Many of us collect covers, but we very rarely see the letter that had been carried inside. Aerogrammes are similar to postcards in that you can read the messages. In my experience Icelandic aerogrammes usually come written in one of five languages, Icelandic, Danish, Swedish, German or English. The messages, which sometimes cover the entire space available, can be a window into a past world of 50 or 60 years ago. As can be seen below, this one was adapted for business by the famous SNÆBJÖRN JÓNSSON & Co. h.f. otherwise known as The English Bookshop. It is typed in English and sent to what I assume were publishers, with a customer's complaint about what was probably an expensive book on Old Norse mythology.



Fifth Issue Aerogramme. Second printing of 114,000 of the 175aur with no ISLANDE background overlay.

An additional 330aur adhesive making 505aur. The adhesive was probably the nearest supplementary value available to the postal authorities to add to existing stocks of 175aur aerogrammes, to pay the 500aur aerogramme rate which applied from 1.10.63 to 31.12.65. Reykjavík type B1c dated 29.XI.63.

Et helt almindeligt stempel ?



Ja, ja, dette stempel ser almindeligt ud. Enig? Hvornår forsvandt ”J” i København? I 1923 ser vi dette stempel fra omkarteringspostkontoret stavet København. I stedet for OMK nederst er der tre stjerner og et 9-tal. Denne type blev kun brugt i en kort periode, og blev fulgt af stempler med OMK nederst.

Denne kopi er set på en auktion. Jeg har ikke et selv.

Alt dette var starten på en tankerække som gav følgende resultat:

Historien om ”J”

Skønt jeg ikke samler Danmark, har jeg en interesse i danske stempler på islandske mærker, og derfor kikker jeg altid efter alle slags Københavnstempler for eventuelt at lukke huller i min samling.

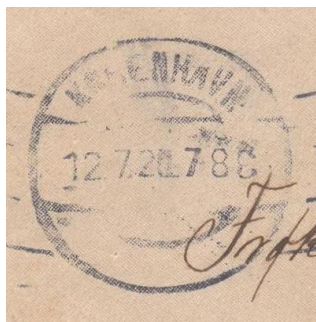
Det viste par vakte for første gang min interesse for at finde ud af, hvornår ”J” i København forsvandt. Svaret er, at det blæser i vinden!

I retskrivningsordbogen fra 1938 er begge stavemåder stadig godkendt. Jeg gennemgik min samling, for at finde et svar blandt poststemplerne. Postvæsenet skulle efter min opfattelse følge de officielle regler. Mit og tilsyneladende også postvæsnets dilemma var, at der ikke var nogen officiel beslutning om hvorledes landets hovedstad skulle bogstaveres. Da vort samfund er demokratisk, var det op til kommunerne at bestemme på dette punkt. MEN Københavns kommune besluttede på intet tidspunkt at gå over til den ændrede stavemåde. Det første officielle dokument, hvor ”J” var udeladt var i kommunens forhandlingsprotokol allerede i 1902/03.

På den anden side brugte bystyrets budgetkomite stadig den gamle stavemåde 1907/08. Stavemåden med ”J” sås ikke meget i offentligheden i 1930’erne.



Mit seneste ”J” er som det ses dateret 12 6 25.



Den tidligste version uden ”J” jeg har, ses på dette brev med maskinstempel med 20 aur Chr. X dateret 12/7 1920.

Det ser ud som om den nye stavemåde i poststemplerne begynder i 1920, og fremover når nye stempeltyper kom i anvendelse.

For nørder kan jeg oplyse, at i de rigtig gamle dage hed København ”Hafnia”, som senere i det 11. århundrede ændredes til

KIØBENHAVN. ”I” var anvendt i de gamle stempler indtil 1865, hvor ”J” blev introduceret. Dette skulle kunne ses på et præfilatelbrev som ankomststempel. Selv har jeg ikke set det.

Jeg er sikker på, at en Danmarkssamler ved mere om første- og sidstedagsanvendelse af disse stempler.

Har vi en sådan i læserkredsen?



CH 1920



K 1925

En anden ”stavehistorie” handler om Kristiania/Oslo. I 1624 nedbrændte en stor del af Oslo. Den danske konge på den tid var Chr. IV, og han byggede en ny by(del) i nærheden, som blev kaldt Kristiania. I 1925 blev dette så efter 300 år ændret, så Norges hovedstad nu igen hed Oslo. Hvor hurtigt kunne det så ses

i poststemplerne? Vi må vente på svaret fra en Norgessamler! Ydermere finder man forskellig stavemåde af Ch(K)ristiania. Det er svært at sige, hvornår denne forandring fandt sted for, bortset fra, at Ch er den ældste version (fra 1625). ”K” et skulle komme ind i billedet omkring 1870.



OSLO 1934

Kilovare

Prisen er steget

For ca. små 50 år siden besøgte jeg en samler i Midtjylland. Han havde dengang mange små kasser stående på en hel del hylder i sit hobbyværelse. Jeg selv havde dengang frimærkerne i mit skrivebord (4 skuffer). Ak ja, nu er det mig, der er den gamle samler med kasser og skuffer fyldt med en masse "frimærkejunk". Tilbage til sagen. Gjerulff, som han hed, havde af og til købt islandsk kilovare. Han havde endda gemt et adressekort. Han kendte nok postbudet. Jeg er dog i tvivl om adressekort kunne udleveres ved forsendelser fra udlandet.

Det viste opkrævningsadressekort var som det ses betaling for et kilo kilovare. På adressekortet omtalt som papir (måske af toldhensyn). Det må have været vel indpakket, da totalvægt var angivet til 1,35 kg. Prisen var 60 kr. så den er steget ikke så lidt. Indholdet har nok drejer sig om årene 1933/34. Jeg må have været den første islandssamler, der besøgte ham, for han solgte alt til lidt under katalogpris, hvad enten mærkerne var løse eller på brev/telepostanvisninger/ og her adressekort. Det er en af de få gange jeg har været heldig med mine indkøb i 40 år. Han havde dog kun få af slagsen og alle var af nyere dato d.v.s. fra 30'erne og frem. Nu ved du, hvordan dette kort havnede her i bladet.

12.'32: 10000

Afklippin (Coupon)
sem viðtaka (Peut être
taire)

Nr. **Póstkrafa**
Remboursement

Stim (Ti)

Sendiland (Pays d'origine)
ISLAND (Islande)

177 Reykjavík

Tilgreint verð í bóksöfum
(Valeur déclarée les unités en toutes lettres)

Í tölum
(En chiffres arabes)

FYLGIBRÉF (Bulletin d'expédition)

Tala (Nombre de)
boggla (Colis)
tollskráa (Déclarations en douane)
vottorða eða reikninga (Certificats ou factures)

Efni umbúða (Nature de l'emballage)
15 FEB 1935

Upphæð póstr. (Montant du
remboursement)
í bóksöfum (Les unités en toutes lettres)
í tölum (En chiffres arabes)
Kr. 60.-

Nafn og heimili sendanda
(Nom et domicile de l'expéditeur)

Til (A) **Herr Proprietar**
G. Gjerulff
Haughus
pr. Jelling

Ákvörðunarstaður (Lieu de destination)
Gata og húsnumér (Rue et numéro)
Danmark

Stimpill tollgæzlu (Timbre de la douane)

Pýngd (Poids)
1350g

Innsigli eða eftirlíking af því
ef um tilgreint verð er að ræða
(Empreinte du cachet ou re-
production de son facsimile en
cas de déclaration de valeur)

Leið: (Acheminement):
Um (Voie) **Kh. 597**

Viðskiptapósthus: (Bureau d'échange):

1) Reiturrinn útfyllist af inngangspósthúsi eða tollgæzlu ákvörðunarlandsins.
1) Cadre à remplir par le bureau d'entrée ou par le service de la douane du pays de destination.

Postopkrævnings pakke til Danmark stemplet Reykjavík 7/2 35. Bag på København 14/2 35 og Vejle 15/2 35.

Portoen var 1-3 kg pakke 305 aur. Opkrævning basis gebyr 20 aur + 60 aur for beløb mellem 25 og 100 kr. At pakke label er rød er et godt spørgsmål. Jeg har prøvet at spørge Þór Þorsteins.

Hi Ole,

Jeg har prøvet at finde en reference til den røde label, men har intet kunne finde. Så vidt jeg ved, blev lignende røde labels kun brugt til forsendelser indeholdende penge. Jeg har ingen forklaring.

Kind regards Þór

Indtil videre må forklaring blot være, at der er penge involveret.

”Tvillinge-brevene”

Du bliver straks advaret, det bliver en længere historie. Du må nøjes med billederne, hvis du kommer til at kede dig.

Det hele startede med min Gullfoss samling, som skulle nyopsættes efter 30 år. Blandt brevene havde jeg det viste brev med 65 aur som single frankatur. Jeg vidste da godt at det var overfrankeret, men det, der generede mig, var behandlingen af brevet. Som det første jeg gjorde, skrev jeg til Gestur Baldursson for at finde ud af hvad Lyfsali var for en størrelse. Jeg forestillede mig, at det måske var et islandsk ord for ”velbårne” eller lignende.

I mellemtiden var jeg på internettet og fandt dér to oplysninger under søgning på K. M. Lindgreen. Resultat:

Der fandtes en gravsten på Middelfart kirkegård med inskriptionen **K. M. Lindgreen, Apoteker 03.03.1896, 03.09. 1948.**

K.M. Lindgreen nævnt på denne måde: **K. M. Lindgreen Sauðárkróksapóteki** fandt jeg også.

Konklusionen måtte være, at der var tale om en apoteker.

Næppe havde jeg fået kopieret disse oplysninger, før der kom mail fra Gestur: Lyfsali betyder apoteker!

Nu havde jeg så fundet mandens erhverv. Stemplet er lidt usædvanligt, så jeg tænkte, at jeg kunne imponere vores stempelguru Jørgen Steen Larsen. Han fik en kopi af brevet. Det fremgår næsten af dette blads forside, hvad Jørgen svarede. Ja, du gættede rigtigt, han havde et næsten magen til. Det var kun få forskelle, som du selv kan iagttage.

Jeg må lige indskyde, at mit spørgsmål til Gestur naturligvis var fulgt af en kopi af brevet. Han gik også på nettet, og da han er mere velbevandret i det islandske sprog, fik han noget mere ud af det, end jeg fik. En af de ting, som jeg i min naivitet var sikker på, var, at brevet var afstemplet i Gudlaugsstaðir. Næh, det viste sig, at dette stempel i 1946 var flyttet til Höllustaðir (en gård i nærheden). Så brevet er slet ikke afstemplet i Gudlaugsstaðir. Höllustaðir havde så stemplet til 1956, hvor de endelig fik deres ” eget ” stempel.



Brevet er tydeligvis overfrankeret, da portoen i denne periode var 50 aur. Hvorfor? Det er et spørgsmål, der ikke kan besvares.

Næste punkt: Hvad var årsagen til brevets videre forsendelse til Danmark. Her må jeg gætte på, at apotekeren havde forladt hotellet og var rejst til Danmark. Det vidste receptionisten på hotellet åbenbart, men nogen adresse havde han tilsyneladende ikke. Jeg gætter videre og forestiller mig, at han var på vej til Danmark for at søge lægebehandling. Grunden hertil er, at han afgik ved døden senere samme år. At dødens indtræden skyldes sygdom, er dog kun mit gæt.

Idet hotellet ikke kendte K. M.'s adresse i Danmark, blev brevet returneret fra returpostkontoret. Da K. M. var bosiddende på Island, havde postvæsenet ingen oplysninger, der gjorde dem i stand til at finde hans opholdssted i Danmark.

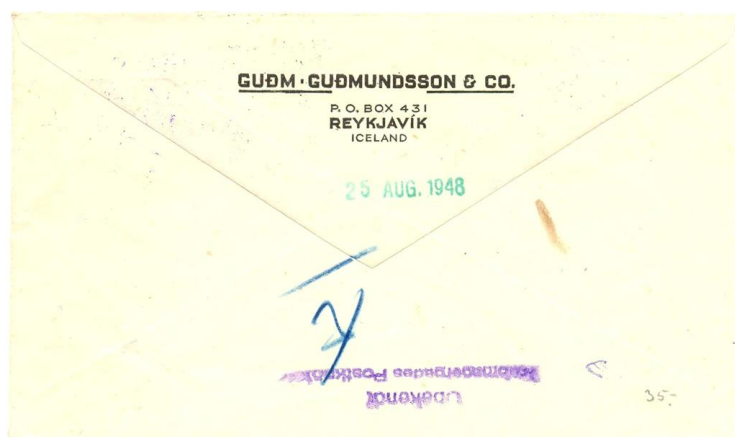
Det mest mystiske spørgsmål er, hvorfor der eksisterer to ens breve. Også her er vi igen på gætterier, men mon ikke der er filatelister indblandet. Bare det, at brevene er bevaret antyder dette. Her har Gestur denne beretning angående det filatelistiske islæt. Gestur fandt ud af dette:

(Oversat fra engelsk som er Gesturs foretrukne)

Efter at have surfet på internettet har jeg fundet nogle interessante facts som forbinder: Apoteket i Sauðárkrókur – filatelistiske interesser – og Reykjavík 1948.

En mand ved navn Ólafur Gíslason boede i Sauðárkrókur. I sine unge dage arbejdede han på apoteket sammen med den danske apoteker Ole Bang og senere sandsynligvis med K. M. Lindgreen. Han arbejdede dér indtil 1938, hvor han begyndte at køre lastbiler og busser. Til at begynde med kun i Sauðárkrókur, men senere flyttede han til Akureyri og begyndte at køre postbussen fra Akureyri til Borgarnes – Akranes – Reykjavík. I 1948 flyttede han tilbage til Sauðárkrókur, men fortsatte med at køre postbus, som foruden post også medbragte andre ting på ruten Akureyri – Sauðárkrókur – Reykjavík. Han medbragte også medicin og andre lægerelaterede varer for apoteket i Sauðárkrókur. Officielt arbejdede han for det islandske postvæsen som postbuschauffør. Han fortsatte senere som kontorist og endte som kontorchef for "Póstur og Sími, Reykjavík".

Apoteker Lindgreen kendte Ólafur personligt. Spørgsmålet er dog stadig, hvem der er filatelisten. Er det Lindgreen, Ólafur eller en med forbindelse til firmaet Guðm. Guðmundsson & co.



Hvem var afsender?

Da brevet kom tilbage til Island blev brevet naturligvis returneret til firmaet Gudm. Guðmundsson, hvis navn og adresse var angivet på brevenes bagside. Der ses også "Ubekendt Købmagergades Postkontor" samt grøn datering fra returpostkontoret. Her ender den postale historie.

Firmaet er indtil dette tidspunkt lidt af et mysterium. Gestur har ikke kunnet finde oplysninger om dette.



Jeg har af Jørgen Steen Larsen lånt denne kopi af nummerstempel 90 netop fra denne periode, hvor Gudlaugsstaðirstemplet er anvendt på de to breve.

En ting, der undrer en amatør som mig er, at de enkelte brevsamlingssteder godt kunne have 2 stempler. For eksempel siger Facit, at nummerstempel 90 blev anvendt således: Gudlaugsstaðir 1903-45. Höllustaðir 1946-64.

I 1946 havde Höllustaðir altså både nummerstempel 90 og brotypestemplet Gudlaugsstaðir. Når jeg undrer mig, hvad er det så jeg gør? Jo, jeg spørger Jørgen og du

får hans svar:

Efter 1930 var det sædvanligt, at man på brevsamlingsstederne både havde et brotypestempel og et nummerstempel.

Brotypestemplet blev anvendt til annullering af frimærker på normale breve. Nummerstemplet blev f.eks. anvendt i laksegl, og når man lukkede postsække.

Nummerstemplet ses også genanvendt på normale breve.

Det kan f.eks. skyldes, at brotypestemplet var til reparation (systematisk anvendelse) eller, at man f.eks. først fik fat i nummerstemplet, da man stak hånden ned i skuffen efter et stempel (tilfældig anvendelse).

Hertil kommer at filatelister som Bio Petersen, Joseph Jaeger, Folmer Østergaard mv. udtrykkeligt har bedt om at få annulleret normale breve med nummerstemplet.

Fra redaktørens postkasse

Fra H. C. Mogensen har vi modtaget dette spørgsmål.



På forrige møde i klubben blev der lidt tid til frimærker. Jeg medbragte blandt andet vedhæftede kort med nummerstempel 125. Kortet er ikke dateret så jeg vil gerne bede om læsernes mening, om hvor det er brugt:

Bildudalur (til 1914) eller Breiddavík (fra 1916)? I følge Facit er der de to muligheder.

Dobbelthovederne er takket 14.



Redaktøren kan hjælpe med en enkelt oplysning. Kortet er skrevet på Esperanto.



Kære Ole

Jeg har læst din artikel om "uden årstal" og er selvfølgelig enig. Jeg kan tilføje, at jeg har kopi af MY 06 med årstallet 00 og mærker fra senere i maj og i august - alle med 00. Fænomenet må således være i begyndelsen af året. Det kunne da være en ide at spørge, om datoer på de eksemplere, der er uden årstal

Jakob

Har du et Leith Shipletter stempel uden årstal. Oplys dato til redaktøren!!

Do you know of Leith Shipletter postmark without year? Please inform editor of the date!!



Kære red.

Jeg har læst Søren Chr. Jensens bog "Posthuse & Plovmand" "H. H. Thieles Bogtrykkeri 1770-1936".

En smuk udgivelse med mange interessante oplysninger og illustrationer.

Fremstillingen af Islands frimærker er også omtalt, men på side 55 står til min forbløffelse:

Overtryk Prir (3 på islandsk) og I GILDI '02 '03 (betyder gyldig 1902-1903) blev foretaget af Thieles Bogtrykkeri !!??.

Andreas Thiele må rotere i sin grav over at blive tillagt ansvaret her !

Der må forhåbentlig være oversat et manglende "ikke" af korrektoren.

Bedste hilsner Leif Fuglsig.

Fra redaktørens postkasse

Hej Ole

Jeg har en bemærkning til sidste nummer af "Kontakt" vedr. "Fra Island" stemplerne. Jeg bemærker, at tværstregen i A er højere oppe i stemplet fra 1874 end i de senere.

vh Orla



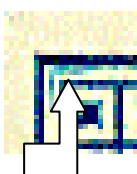
Denne mail kom som en overraskelse. Det havde jeg faktisk ikke selv bemærket – UHA!. Jeg måtte straks til tasterne. Først forstørrede jeg dog mærket. Det viste sig heldigvis, at der var tale om synsbedrag. Kik lige på det, så kan du se, at tværstregen i A er lavtsiddende, som den skal være.



Det var svær at se!



Hej Ole



Jeg sidder og ser noget gammelt materiale igennem og faldt her over 1 stk. Jochumsson 35 aur blå med dobbelt ramme indvendig NV hjørne. Jeg ved godt den også findes på 3 auren i pos. 65-men kan ikke huske om 35 auren har været vist før med denne variant- i hvert fald må klicheen være styrtet, for nu sidder varianten i pos 43-og det ved jeg helt præcist, idet jeg har et helark. Kan du bruge dette, er du velkommen til det.

Mvh Carl Simonsen



Er det sandt?

Is it true?

Rygte:

Når Island går ned, ønsker de deres aske spredt ud over Europa.
(Det bliver ikke første gang red.)

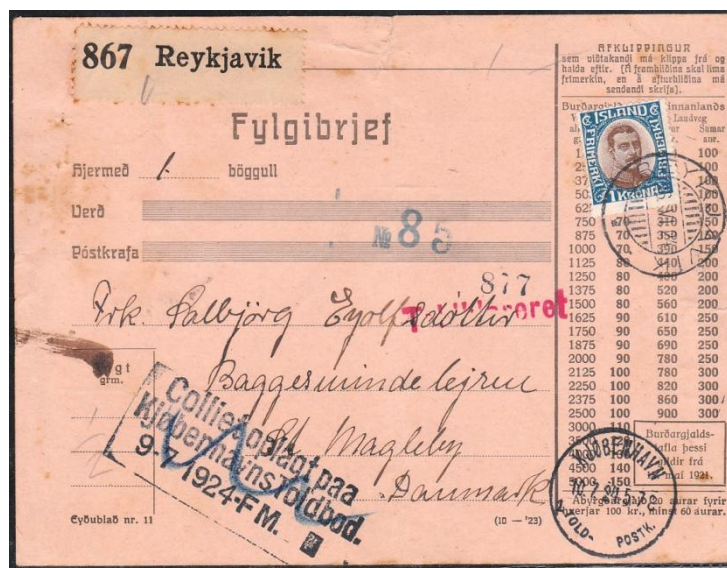
Rumour:

When Iceland "goes down", their last wish will be to have their ashes spread over Europe.
(It won't be for the first time Editor)

Indsenderen navnebeskyttet af redaktionen.

Fra redaktørens postkasse

H.C. fremsender dette adressekort med to tilknyttede spørgsmål



Adressen er til **Baggerminde lejren** i Store Magleby på Amager. Blev lejrene brugt til Islænderne eller hvad?

Portoudredning er også velkommen! ??



Fra H.C. kom også disse 2 mærker - begge med Nr.

stempel 213 med en bemærkning om det "lille" 3-tal på Chr. X mærket. Nummerstempler er ikke noget jeg kender meget til, så igen må Jørgen Steen Larsen øse af sin viden. Umiddelbart ser det ud til at stempelhåndteringen er uhensigtsmæssig. Er der tale om to forskellige stempler?



N2-213 kendes ikke med "lille" 3-tal.

Anvendelse på 2 Chr. X 8 aur synes derfor enten at være sket på et ujævnt underlag eller med et sløset aftryk.

Den sene anvendelse på 90 aur erhverv synes at være filatelistik – hvilket ikke er ualmindeligt for dette ret almindelige stempel.

Med venlig hilsen Jørgen



Received from Brian Flack

Ole, it is with a quaking hand that I write this email as I believe you have trodden on a few landmines whilst traversing the treacherous land of postal rates. I refer to your article in ISL # 78 about the single use of the Hekla issue.

Dette var indledningen på en længere mail fra Brian, hvori han gør opmærksom på en del fejl vedr. portooplysningerne for Hekla-udgaverne. Her er - med redaktørens undskyldning ☹ - rettelser som du må tilføje i nummer 78:

35 aur senere: og fra 1. maj 1950 til 31. dec. 1951 lokal tryksagstakst.

50 aur senere: Det var fra 15. nov. 1949 til 30. april 1950 porto for postkort indenrigs og til Skandinavien, også til andre lande, men dette sidste kun til 22. marts 1950.

Endelig var 50 aur lokalbrevtakst 0-20 gr. fra 15. nov. 1949 til **31. dec.** 1951 og senere lokal tryksagsporto fra 1. jan. 1952 til 31. marts 1956.

60 aur senere: Tryksags porto indenrigs og til Skandinavien 0-50 gr. fra 1. maj 1950 til 31. marts 1956. Tryksagsporto til udlandet 1. maj 1950 til 30. sep. 1953. Indenrigs postkort fra 1. maj 1950 til 31. marts 1956. Endvidere lokal postkort/tryksagstakst 1. april 1956 til 31. marts 1957.

1kr. senere: Fra 15. nov. 1949 til 22. marts 1950 var 1 kr. luftposttakst for postkort til forskellige lande udenfor Skandinavien inklusiv Nordamerika. Fra 1. okt. 1953 til 30. juni 1958 var det postkorttakst til udlandet (ikke Skandinavien).

Tjenstlig telegram-postanvisning 1935

Mange spørgsmål er ikke så lige til at besvare ved synet af dette objekt. Jeg har søgt hjælp hos Gestur Baldursson til besvarelsen. Der medfølger også lidt lokalhistorie.

Denne telepostanvisning er sendt fra Reykjavík af chefen for Islands vejvæsen som i 1935 var Geir Zoëga til Sigurður Björnsson i Húsavík. De var gode bekendte, da Sigurður var brokonstruktør og arbejdede i mange år for Islands vejvæsen.

Grunden til, at han var i Húsavík i 1935 kunne være, at de var i gang med bygningen af bro over Skjálfandafljót, som netop blev bygget dette år. Dette er lidt gætteri, men ikke desto mindre ret sandsynligt.

Beløbet på de 3 gange 1000 kr. var sikkert for at dække udgifter vedrørende byggeriet, idet det var vejvæsenet, der afholdt alle udgifter i forbindelse med brobyggeriet.

Administration des postes d'Islande. [9.10.1935] Eyðublað nr. 9 MP 2

Tilkynning um útgáfu símapóstávisunar
Avis d'émission d'un mandat télégraphique

afhent á pósthúsið í { }
déposé au bureau d { }

þann { 30.10.35 } til pósthússins í { }
le { } pour le bureau d { }

(Land) (Pays)

Nafn sendanda Nom de l'expéditeur	Númer póst- ávisunarinnar Numéro du mandat	Nafn, fornöfn, staða og heimilisfang viðtakanda Nom, prénoms, qualité et domicile du destinataire	Upphæð póst- ávisunarinnar Montant du mandat
1	2	3	4
Geir Zoëga	3991 3992 3993	Sigurður Björnsson	1 mynt ákvörðunarlandsins En monnaie du pays des destination 2000 1 mynt upprunallandsins En monnaie du pays d'origine Kr. 3000

Stimpill
útgáfupósthússins
Timbre du bureau d'origine

þann { 30.10.35 }
le { }

Stimpill
ákvörðunar pósthússins
Timbre du bureau de destination

(Undirskrift Signature)

Upphæðina má ekki greiða við sýningu á þessari tilkynningu, heldur eingöngu eftir símskeytinu, sem hún á við.
Le montant ne peut pas être payé sur le vu de cet avis d'émission, mais seulement sur celui du télégramme auquel cet avis se rapporte.

Porto beregning:

Maximum beløb for denne slags forsendelser var 1000 kr.

Der er derfor angivet 3 numre i rubrikken "Postanvisninger".

Portoen var 60 aur for beløb 25-100 kr. + 20 aur for hver 100 kr. 240 aur i alt pr anvisning. Vi ganger så med 3 og ender på 720 aur i alt.

Dateret Reykjavík 30/10 35 og Húsavík 6/11 35.



Automattakning? Nej. Automatmærke? Rullemærke? Ja



Det er efterhånden blevet almindeligt at se Gullfossmærker udbudt som havende automattakning. Det er selvfølgelig mere sjældent end de almindelige mærker. Ca. 20% af 5 aur og ca. 10% af 20 aur blev leveret i ruller. De i automaten anvendte mærker er af trykkeriet i England blevet fremstillet i ruller af 500 stk. For 35 aur's vedkommende blev de aldrig brugt i automaten, som var opstillet ved postkontoret i Reykjavik. Det typiske for automatmærkerne er, at de er afskåret på de lodrette sider ved køb i automaten. De kan så være skåret eller revet ud af arket (horisontalt) under fabrikation af rullerne.

Benævnelsen "automatmærke" dækker efter den gængse opfattelse over, at mærket er brugt i automaten. En bedre benævnelse ville dog være "Rullemærker".

Automatmærke bliver det vel først, når det har været i automaten og solgt på denne vis. Det fremviser så den vertikale afskæring.

For 35 aur's vedkommende gælder, at det ikke findes med automattakning, da denne specielle takningsform først optræder, når mærket har været i maskinen. Mærket findes dog som rullemærke beregnet til automaten. Kan du se forskellen?

Hele 7. oplag af 20 aur blev kun leveret i ruller. Det særlige ved dette oplag var, at det var linietakket, (som det eneste oplag). Det viste mærke/brev er fra dette oplag. Det ses tydeligt at være afskåret horisontalt. Men se så vertikalt!



Brev til Danmark annulleret ved ankomst til København 6/8 38. Porto 20 aur 0-20 gr. Mærket skåret ud af arket, men har ikke automattakning.

Mærket er solgt over disken, da det mangler afskæring fra automaten. Det er vel også spørgsmålet om, hvor mange mærker der var brugt for til automaten. Man kunne tænke sig, at en rulle eller to blev solgt "over disken" for dog at få brugt de mange mærker. Mærkerne blev leveret 1935, men de ældre ruller var stadig i brug i automaten nogen tid herefter. Oplag var på 100.000 stk. og portoen blev ændret 1940, så nu var behovet for 20 aur ikke stort. Med lidt forudseenhed var det forståeligt, hvis man brugte dette oplag også til andre formål.



5 aur er også kendt som rullemærke uden automat takning.

20 aur kendt som rulle mærke uden automattakning.

35 aur findes ikke med automattakning - kun som rullemærke.

Her ses 5 aur linietakket skåret ud af arket foroven revet ud forneden. Mærket har ikke været i automaten, da det mangler lodret afskæring. Ydermere er det ikke afstemplet Reykjavik, hvilket er usædvanligt for rullemærkerne. Nogle få rekvisitioner fra andre kontorer af 5 aur kunne være effektueret med en rulle i stedet for 5 ark.

5 aur blå eller grøn?



Nu da bladet leveres i farver har vi betydelig mere fornøjelse ved at vise dette mærke, som blev solgt på Ebay for 28\$. Jeg mindes for år tilbage, at have mødt et lignende eksemplar (eller er det det samme igen?). Nu kan du se, hvordan det ser ud. Ser man bort fra farven ligner det en helt almindelig 5 aur med pænt stempel. I sort/hvid ville der ingen forskel være. Der var attest fra APS, som sagde det samme.

Nedenfor ser du teksten fra Ebay.



Iceland #24 used 5a pf 12 green changeling APS Certif.

Perf 12. Appears blue. This appears to be Iceland #8. But APS certificate says it is a colour changeling of #24, although Scott lists #24 only as perf 13. This stamp has been freshly washed in plain water to remove old hinges and shreds of paper, and to reveal any hidden faults. I found no faults or thins.

Et gammelt brugt frimærkehæfte



Her et billede fra Ebay auktioner.

Når overskriften indeholder ordet ”brugt”, ja, så er det fordi hæftet er udtjent. Forstået på den måde, at alle mærker i hæftet er brugt.

Det er nok lidt usædvanligt, at hæftet ikke er smidt ud, nu da det var tomt.

Hvad der har siddet i det er ikke til at vide, men det er i hvert fald et privatfremstillet hæfte.

Man kunne i det mindste ønske sig, at der havde stået lidt mere på hæftet i form af pris eller indhold, men det brugte man tydeligvis ikke.

Min vurdering er, at der er tale om et tidligt hæfte fra før 2. verdenskrig.

I denne type hæfter var det Jochumsson eller Gullfoss mærker, der blev anvendt i de første udgaver. De senere hæfter kunne også indeholde Geysir, Dynjandi og fiskeudgaver. Man kan læse lidt mere om det i Facit.

Der er ikke mange hæfter bevaret og med fuldt indhold er Facitprisen omkring 25-30.000 SKR.

Det viste tomme hæfteomslag har ikke nogen speciel plads i en frimærkesamling, men et interessant indslag i historien salget af mærkerne.

Sikkert efterstempellet - men hvor? 1. Kapitel



Det ville være fint, at se brevet hvorpå dette mærke har siddet. Det ville være guld værd; især for skibspostsamlerne. Der er ikke noget tegn på et islandsk stempel på mærket, så det kunne være ægte. Det er et britisk/irsk/canadisk eller USA stempel. Man kan prøve med et atlas. Jeg tror dog, at man vil blive skuffet. Har du en ide om, hvad der ses på dette mærke?

Jeg kender ikke umiddelbart britiske antiqua stempler fra denne periode.

Sikkert efterstempellet - men hvor? 2. Kapitel



Det bliver lidt mere spændende nu, da der er 2 eksemplarer med dette stempel. Der er på auktion med samme sælger. Er det mærker vasket af samme skibsbrev? Man kan nu konkludere at navnet i stemplet ender på SDEN. Bare det havde været en anden del af stemplet, så der kunne få flere oplysninger. Det er lidt mistænkeligt, at begge mærker fremviser samme data. Et mysterium, der sikkert aldrig bliver opklaret.

Skulle blækstregen på det øverste mærke mon bevidst skjule nogle "kedelige" facts?

Sikkert efterstempellet - men hvor? 3. Kapitel



Få dage senere kom så dette mærke på auktionen fra samme indleverer. Er det nu det samme stempel. Det ser sådan ud. Nu ser typen nærmest ud til at være belgisk/fransk på grund af tallene i bunden af stemplet. Lidt flere bogstaver kommer til syne, da man nu kan se i hvert fald NA(U el. D). Bogstaverne ligner nu lapidar, så hvad skal man tro? Det er måske slet ikke samme stempel på de 3 mærker. Hvem har et godt bud? Har du?

Sikkert efterstempellet - men hvor? 4. Kapitel



Fire dage senere var der en klokke, der ringede. Jeg kom i tanke om et mærke jeg havde med et ubestemmeligt stempel. Det ser du her. Det ligner grangiveligt stempelet på 40 aur. Når det nu findes på dette helt almindelige mærke, ja så kunne det være et "ægte" skibspost stempel. Det er godt nok lidt renere men bogstavering og tallene i bunden af stempel ligner. Jeg har det siddende i min samling som et stempel af fransk type. Vi kunne så spørge medlemmerne med ordene: "Kender du typen?"



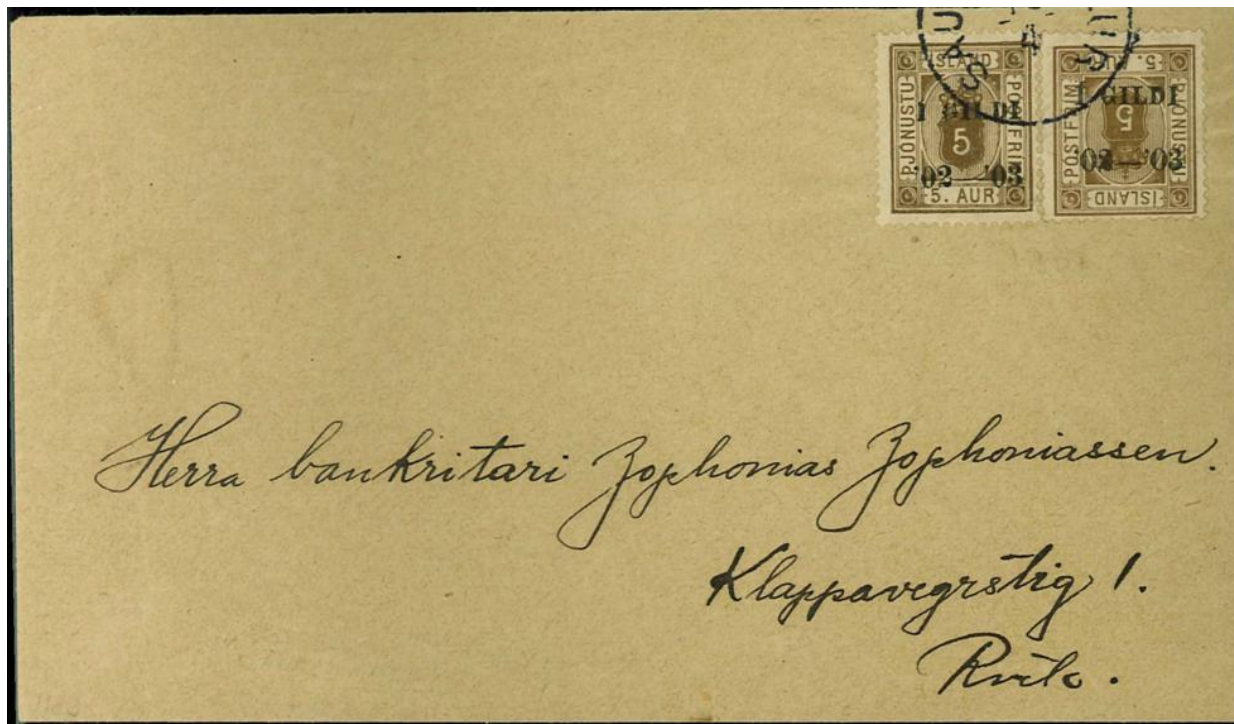
P. S.

Den samme sælger, som for øvrigt var fra Californien, havde et tredje I GILDI mærke til salg. Tilsyneladende et noget kryptisk kronestempel begyndende med "S". Det er et af de dyreste stempler. Stempeltypen (ringene) er typisk for kronestempler, men figurerne i centrum af stemplet ser forkerte ud. Diameteren er også lille. Det lugter.

Tjenestebrev med I GILDI

Det er ikke første gang dette brev har været omtalt i "Kontakt". Nu har brevet imidlertid igen været til salg denne gang hos Valby Frimærkecenter. Opråb var 13.000.-DKK og slutbud blev 15.400.-DKK. Som du kan se af overskriften til lottet, er det tvivlsomt om brevet har været sendt. Nu er I GILDI tjenestemærker ikke hyppige på forsendelse. Jeg kan ikke erindre at have set "rigtige" breve. (Hukommelsen kan dog svigte).

TJENESTE. 1902-03 5 aur brun I Gildi med ret og omv. overtryk 3+4 tryk på brev fra Saudarkrokur til Reykjavik mærkerne er ikke prissat på brev i Facit. Attest LN og B. Beskow. Der er tvivl om breve er sendt !



Man skal huske, at værdiansættelse af rariteter er nærmest umulig. Dels er der ifølge sagens natur ikke mange af slagsen, og dels skal der trods alt være mere end en køber. Her var der 3.

Et sjældent brotypestempel



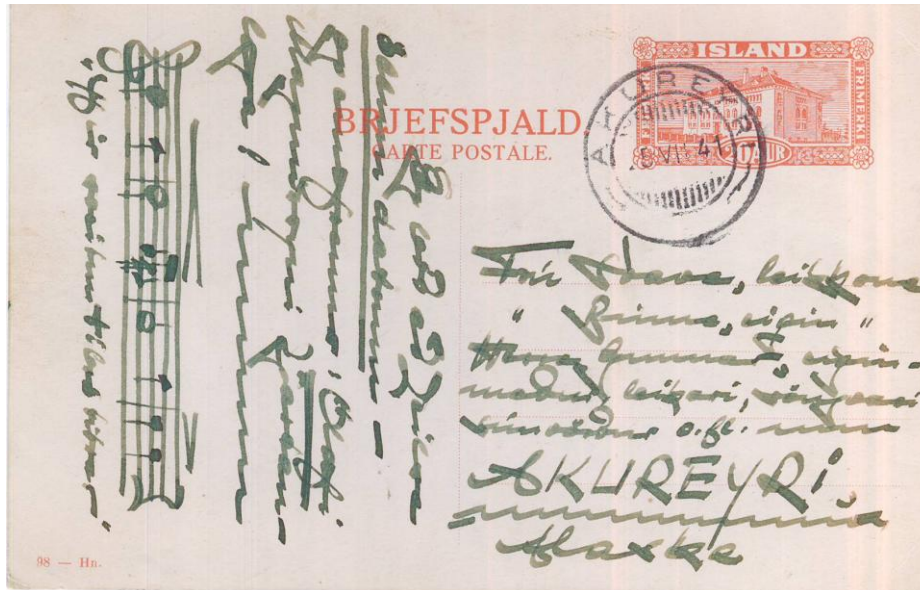
Auctions (Saso) havde for nylig dette stempel fra GRÖF HNAPP på auktion hos Ebay. Det er et af de sjældneste brotypestempler. Kvaliteten var ikke i top, men stemplet er tydeligt identificerbart.

Når et sådant stempel dukker op er der naturligvis rift om det.

Facit siger 5.000.- SEK. Det blev solgt på Ebay for 127.50 \$ efter at 4 forskellige købere var med i kapløbet.

Et godt køb i forhold til katalogprisen.

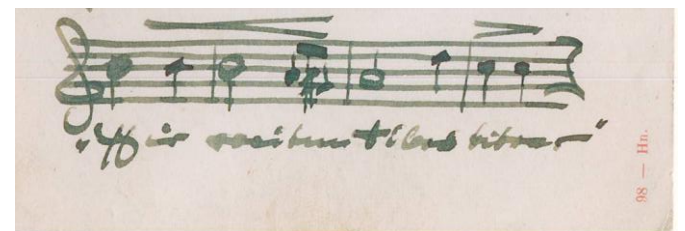
WHAT TUNE IS THIS ? Brian Flack



Illustrated is a 20aur postal stationery card Facit 43 (with 3 wavy lines watermark), postmarked with an Akureyri type B2c1 dated 25.VII.41. It does not help matters that the writer appears to have used a broad nib ink pen. I think I can decipher from the message side it was written in Reykjavík on 23rd July 1941 and is addressed to *Kari fjölskylda* (Dear family(?)) by someone possibly named Robert. The Akureyri postmark is 2 days later. Assuming it was posted and delivered locally within Akureyri, the use of a 20aur PS card was rather extravagant, given that the local postcard rate in July 1941 was 10aur and did not rise to 20aur until November the same year. Beyond that I would appreciate any help from readers.

1. Can anyone decipher the destination address panel, the contents of which do not appear to be any normal form of postal address I can recognize.

2. What is the significance of the musical content please? (I don't read music).



Exotic Destinations XVI - Letters 'V' and 'W' by Brian Flack

I knew I would be struggling when it came to the letter 'W'. I once saw a cover from Iceland to Wallis and Fortuna Islands, the bidding went into the stratosphere, and I was not one of the bidders. Why are there so few countries beginning with the letter 'W'? Yes I know there is a country called Wales, but that happens to be the only bit of the UK I have no covers for! I know I am stretching the definition of exotica, but rather than leave a gap the best I can manage is a cover to West Berlin in West Germany.

VENEZUELA



Hafnarfjörður type B8b dated 23.1.1974. 23kr airmail rate up to 10gm, plus 25kr registration. Rates valid 1.7.73 to 31.3.74. CARACAS receiving cancel 29.ENE.74



Keflavík Flugvöllur type B6e dated 16.XII.53. CARACAS receiving cancel 21.DIC.53. The correct all in airmail rate up to 10gm to Venezuela from 1.10.53 to 30.6.58 was 365aur. The cover is 5aur overpaid.

WEST GERMANY

The cover shown below scrapes in by three years, as the two parts of Germany were unified in 1990.



Type B8e Hauganes dated 23.X.1987 to West Berlin. 17kr letter rate from 1.7.87 to 14.1.88.



En halvgammel dyr 1 krone

Jeg kan ikke stå for dette fine udkast til et 1 kr. luftpost. Det blev ikke til et frimærke, men det er et dejligt udkast. Jeg medgiver gerne, at alt hvad der vedrører L. Hessheimer er omgivet af et kedeligt skær. Se lige bort fra dét og nyd det i originale farver.

Mærket var under hammeren på Ebay, og jeg var ikke den eneste, der kunne lide det.

5 personer sloges om mærket som endte på slutpris 715.00 \$

Prisen og flyet styrtdykker.



Vidste du, at du mangler et mærke i luftpostserien fra 1928/29?

Her er så den komplette samling, det "nye" fly på Chr. IX desværre ustemplet. Mærket solgt på Ebay for 52\$. 5 mand sloges om mærket.

Nu er det ikke sikkert, at det "nye" overtryk er fra 1929. Udgivelsesåret står hen i det uvisse. Mit bud er i dette årtusind.

Er der nogen der kender til dette nye skud på stammen?

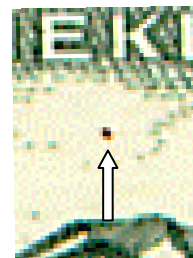
I hvert fald kan du prøve legen "find fem fejl". Det har jeg gjort.



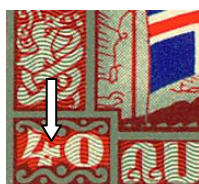
Varianter fra Carl Simonsen



Defekt "Y". Venstre del mangler kant.



Plet på himmel under EK i Hekla nr. 90 i arket



To altingsvarianter er nu placeret i arket.

Plet i venstre "4" nr. 81 i arket



Hak i flaget nr. 83 i arket



Husk lige, at der er 120 mærker i arket. Mærker i højre arkrand er mærkenumrene 84 96 108 120

LOCAL POSTS IV Brian Flack

Continuing with the theme of local posts from non-Reykjavík places-

SEYÐISFJÖRÐUR



Seyðisfjörður type B2c1 dated 14.XII.31.
4aur local printed matter rate from 1.6.25 to 28.2.33.

KÓPAVOGUR

The first example is unusual in that it is a local registered cover. The destination is Reykjavík which was presumably regarded as sufficiently local to attract the local postal rate.



Kópavogur type B8e dated 20.VIII.1961.
250aur local letter rate from 1.3.60 to 31.12.62 plus 300aur registration, valid from 1.3.60 to 31.8.61.

In the absence of the contents, the destination of this window envelope is unknown, but presumably it was within the local postal area of Kópavogur. There are a number of interesting features besides the short-lived postal rates. Again the cover is registered and there appears to have been several attempts to have it collected by the addressee. *Ekki vitjað* presumably indicates it was not collected on any of the dates shown, which appear to be weekly intervals from 29 júlí to 19 ág.



Kópavogur type B8e dated 18.VII.1963.

300aur local letter rate from 1.1.63 to 9.10.63 plus 450aur registration valid from 1.1.63 to 30.9.63.

Mødereferat Roskilde 6/11:

Ebbe Eldrup, Orla Nielsen, Bina Jensen, en Kristian Klitgaard fra Amager, Henk Burgmann fra Holland og vores meget aktive svenske og islandske medlemmer var mødt op. Jeg havde reserveret det fine lokale, som vi fik gratis! Jeg havde medbragt lidt Chr. X der gik rundt.

H.C.

Mødereferat Julemøde 14/12:

Sædvanen tro havde Erik Jönsson bagt æbleskiver og Gunna hans kone havde fremstillet såvel solbær- som skovbærsyltetøj. Dog havde Erik, som han sagde ”hjulpet med at plukke bærrene”.



Der var også sat miniature glas (engangs) frem, så man kunne få en islandsk snaps eller et glas portvin. Det hele gik mest op i hat og briller med Arne Fahnøe som frontkæmper.

Enkelte havde taget lidt frimærker med, for ligesom at leve lidt op til klubbens formålsparagraf.

Indkaldelse til Generalforsamling

Indkaldelse til ordinær generalforsamling i islandsklubben tirsdag d. 8. februar 2011 kl. 19.30 i kulturhuset Satellitten mødelokale 2. Bymidten 46, Indgang ved siden af Værløse bibliotek.

Dagsorden iflg. Klubbens vedtægter:

Valg af dirigent

1. Formandens beretning for 2010.
2. Regnskab for 2010.
3. Forslag fra medlemmer.
4. Valg af formand – H.C. Mogensen genopstiller IKKE. Valg af næstformand – Carl Einar Lorenzen genopstiller IKKE. Valg af revisor.
5. Fastsættelse af kontingent for 2011.
6. Eventuelt.

Forslag, der ønskes behandlet på generalforsamlingen, skal være formanden H. C. Mogensen i hænde inden 9. januar

Any suggestions for the general assembly must be forwarded to the chairman H. C. Mogensen before January 9th.

Forårets møder

11. Januar Erik Jönssons altingssamling præsenteres.

8. februar Generalforsamling

8. marts "Uddrag af udstillingssamlingen" v/ Orla Nielsen.

12. april Er der en forklaring? Medbring selv uforklarlige/tvivlsomme objekter. Quiz m.m. v/ redaktøren.

Bemærk at vi har fået nyt og bedre mødelokale. Møderne afholdes nu i lokale 1 – Det er stadig i Kulturhuset Satellitten i Værløse. Mødet starter kl. 19.30. Dørene åbnes kl.19.00.

=====



Alle læsere ønskes et

Godt Nytår

med gode oplevelser såvel filatelistisk som i det pulveriserende liv.

All readers: A

Happy New Year

full of good events both in philately as well as in normal life.

Ole (Red./Editor)